

社会学
论丛

第 2 辑



世纪之交的 中国妇女与发展

——理论·经济·文化·健康

主 编 金一虹 刘伯红

南京大学出版社

9103505

D-142

2

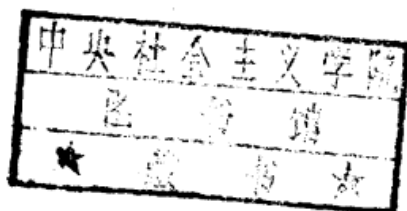
DI20/03

本研究获美国福特基金会赞助

世纪之交的中国妇女与发展

——理论·经济·文化与健康

金一虹 刘伯红 主编



南京大学出版社

202304

世纪之交的中国妇女与发展

——理论·经济·文化与健康

金一虹 刘伯红 主编

*

南京大学出版社出版

(南京大学校内 邮政编码:210093)

江苏省新华书店发行 扬中印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 14.25 字数 355 千

1998 年 9 月第 1 版 1998 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—3000

ISBN 7-305-03235-2/C·80

定价: 18.00 元

(南大版图书若有印、装错误可向承印厂退换)

Acknowledgment

The Second Conference on Women and Development in China, held in Nanjing, China, including this book, was a collaboration among the Jiangsu Academy of Social Sciences, the Chinese Society for Women's Studies, and many women scholars and activists in China. The Ford Foundation funded the whole project.

前 言(代序)

这一本文集凝聚着许多妇女学者的汗水与智慧,也记录着大家几年来辛勤探索的足迹。

1997年夏,由江苏省社会科学院妇女研究中心和海外华人妇女学会联合举办了《'97第二届中国妇女与发展研讨班》,来自北京、上海、天津、江苏、陕西、云南、黑龙江、吉林、广东、广西、湖北、湖南、四川、香港以及来自美国、英国、加拿大、荷兰等地的海外华人学者一百余人参加了这个研讨班。1993年《第一届中国妇女与发展研讨班》(天津班)提出一个非常重要的研究主题——妇女与发展。发展是20世纪下半叶使用频率极高的一个概念,发展作为社会目标甚至也作为个人目标,在全球范围内已得到认同。但是发展作为一个概念,在很多情况下是被人作为增长、进步、趋向更完美形式的进化,甚至是作为现代化的同义词而不精确地使用着。正如一些评论所说,发展理论本身还“处于欠发展状态”。当前,以西方发达社会为模板、以经济增长为目的的发展模式受到越来越多的批评和挑战。来自女性主义批评就是其中的一支。女性主义激烈批评现有的发展模式排斥妇女并将妇女置于边缘境地。她们特别指出,这种狭隘的西方发展概念对世界其余2/3地

区的人们,特别是妇女、儿童、穷人及社会上其他弱势群体造成了灾难性后果。那么究竟什么是发展?重新定义发展正如杜德利在他那篇著名的《发展的含义》中所说,这“绝不是纯粹属于语义学的,它改变了人们对世界的看法”——我们无法回避这一点:对发展概念的不同定义,反映着不同的“价值判断”。女性主义的贡献不仅仅是探讨经济发展对女性的影响到底是什么,而且在于她代表了“边缘”对“中心”的价值观念的不断质疑。正是女性主义的质疑使发展的传统框架被不断突破,在批判传统的发展观的同时,女性主义的发展学说取得了长足发展。我们阅读过仇乃华在1993年第一届妇女与发展研讨班的《以妇女与发展研究的视角看妇女与社会经济变革》,再阅读她在本文集中的《社会性别与发展——从“妇女发展与”“妇女与发展”的异同谈起》,我们可以看到从WID(妇女与发展)到WAD(妇女与发展)再到GAD(社会性别与发展)的一条清晰的发展轨迹。

1993年天津班有关中国妇女与发展的主题是从地位、健康和就业三个方面展开的。1997年的研讨班既是1993妇女与发展主题的延续,也是新的扩展。几年来,国内妇女学者在发展的内涵、发展的目的、妇女发展与社会发展的不均衡性,以及农村妇女发展的前提和重点等几个方面都作出了积极的探索。这些成果是如此丰富,尽管南京班设了理论、经济、文化和健康四大板块;尽管在主题研讨之外又设了一个个晚间工作坊——“社会性别理论与中国妇女研究论坛”、“传媒之夜”、“方法论之夜”等,仍然无法涵盖包容。正如刘伯红在她的发言中所说,从天津到南京,整整4年,这1400个日日夜夜太不同寻常了。这中间又新诞生了多少妇女研究机构(据不完全统计是26个)!召开了多少研究活动(据不完全统计国内会议就有72次之多)!大家是在“用生命做事业”,这么多的同仁做了这么多的工作,又怎能在短短的一个研讨班、用一个文集概括得了呢?我们在编辑这本文集时就处在这样一个矛盾心态——作为4年来妇女研究成果的回顾,我们希望充分展示、反映

我们这些年探索的历程和收获,但囿于容量的有限性,不得不再压缩。

这本经过浓缩的文集,依然按照研讨班设置的分理论、经济、文化和健康分为四大篇章。

在1993年天津会议上,如果说具有什么堪称“里程碑”般的贡献,那就是第一次较系统地介绍、引进了社会性别理论(参见杜芳琴的序《在中西交流中拓展中国妇女引进的新视野与新方法》)。而社会性别在当时甚至在今天对很多人来说,仍然是一个比较陌生的概念。在妇女研究领域,这一概念一经引进就表现出它特有的生命力。长期以来,我们的女性研究没有自己基本的范畴,而社会性别作为一个女性研究的核心范畴,它为我们提供了分析的锐器,推动了性别研究,开拓了研究新领域,也得到越来越多人的接受和认同。当然另一个重要的推动因素是'95世界妇女大会在中国的召开,加速了这一“接轨”过程,政府对行动纲领的承诺,使“把性别意识纳入决策主流”这样一女性主义口号得到主流意识形态的接受。性别研究突破了纯学术和一般意义上的对策研究的范围,而是积极评估影响公共政策,从而使社会性别观念也影响到妇女运动的实践层面。

社会性别理论是这次研讨班理论部分探讨的一个重点。社会性别作为一个“舶来品”,至今仍然有许多争论——这一理论的引进有没有内在的需要?有无自己的生长土壤?在“后学”(后现代、后殖民、后现代女权主义)蜂起的时代,引进以 gender 为核心的女性主义学说是否合时宜?换言之,如何看待它的普适性与本土性问题。当然,我们要强调任何一种理论范式都有它的局限性,任何一种“揭示”同时也是某种意义上的“遮蔽”。但也要看到一个没有范式的研究,一个没有参照系的观照,一个没有自己基本范畴、基本分析方法,难于自我指认的状态的更大的局限性,包括研究者自身在本土社会性别制度中所处位置而带来的局限性。差异性和特殊性是后现代主义研究的一个重要出发点,西方女权主义理论不

可能包容所有不同文化、不同族群的妇女的经验,更不能代替她们对自身独特发展路径的选择,gender对我们的意义更多是在方法论上(当然也具有新的价值观念的意义),但这不等于否认社会性别制度跨文化存在的普遍意义,强调特殊性也不是说我们必须从日益相互渗透相互交错的文化空间中分离出来;同样,女性研究的本土化也不意味着拒绝引进,这将意味着反思的缺失,或将本土经验本质化。同时还应该看到,西方女权主义与一般的东方主义的“文化暴力”有所不同的是,它本身就是边缘对中心话语的解构的革命性本质。社会性别理论在中国的传播,有我们的特殊的文化背景和内在需求(参见理论篇《问题与讨论》中:刘伯红所论促进中国妇女研究接受社会性别学说的四种因素和四点共识)。中国引进社会性别理论,并不是现成套用西方社会性别制度框架,作泛文化的替代性解释,而是接过性别分析的锐器,探索中国自身的性别制度结构,从远古华夏族性别制度的形成(参见本文集杜芳琴文)到对社会转型、经济结构调整对性别结构影响的研究(参见本文集一系列研究报告)。正如谭深在讨论中所说,对于妇女研究,社会性别概念是非常重要的,但不是唯一的范畴——我们需要高度复杂的理论视野。我们从本文集可以看到,我们的研究视野和借助的理论背景正在不断扩展,正如戴锦华所述,从类型的形象研究、精神分析欲望观照、主客体分析到文化批评和话语分析,我们的话语呈现共时的密集状态,表现出与西方学术史绝无雷同的独特进程;我们的讨论已经开始涉及到社会性别与阶层、区域、文化、民族等一系列与性别不同的范畴的相互作用,也注意到在我们这样一个以马克思主义妇女观为主流意识形态的制度文化背景下,国家在市场与妇女间的调节作用。我们的研究表明,本土化的研究不仅仅是起到丰富西方已有的社会性别理论的作用,更是一个向西方妇女理论已有框架不断质疑和挑战的过程。这样,我们就为自己构造着一个避免西方中心主义的、多远的话语空间,中国的女性研究负有既消解男性中心又消解西方中心主义的双重任务。

经济参与和妇女的发展是经济篇的重点。中国现代化过程的独特性,决定了中国城乡妇女发展与经济参与途径的多样性和复杂性。下岗现象的普遍存在表明,一个特殊的“双体制人”群体已经形成。即使实施再就业,女性的就业层次仍在明显下沉;如果说中国城市妇女就业是从单位走向社会,从计划走向市场,而在二元经济条件下从农村流动出来的女性,则形成一个新的群体,成为新时期的“边缘人”;另一些在经济较发达地区的农村,在父权制与伴随乡村工业化而来的科层制的交互作用下,加剧了性别利益分化。经济篇除了探讨社会转型、结构调整带来的性别利益分化,妇女与反贫困也是一个重要议题。贫困是否只是一个经济不发达的问题?有没有必要将贫困妇女从贫困人口中分离出来?如何分离?怎样认识贫困妇女的主体性作用?不改变性别权力关系,仅仅关注妇女的生产角色,能否达到赋权与妇女的目的,使妇女的地位真正得到提高?怎样评价一个扶贫模式成功与否?这些都是大家所关注的问题。

大众传媒与女性话语研究是文化专题的一个热点,也是这些年来妇女研究园地中异常活跃且成果斐然的一个领域。我们在这本文集的文化篇中亦可读到不少精彩的报告和发言。但即便我们在“问题与讨论”中已尽力撷取大会研讨和“传媒之夜”的华彩篇章,仍不免有大海拾珠,挂一漏万之憾(还有一些来稿限于篇幅和为了各板块间的相对均衡,不得不在编辑过程中忍痛割爱了)。如何看待大众文化的“女性化”现象?妇女在大众传媒中是取得了主体位置,还是被当作欲望的对象?面对纷繁杂驳的文化现象,更需要理论的梳理。正如钟雪萍博士所说,传媒既可以帮助女性提高性别意识,又可以使女性成为父权意识形态的奴隶而失去掌握自己命运的能力。所以,增加我们的性别敏感性,在哲理的意义上分析大众传媒是如何将女性“他者化”——女性形象和女性角色是怎样在男性的“注视”范围内被制作和安排出来的,又是怎样“教会”女性将这一“注视”变成自己的“注视”的——是非常必要的。亦如

戴锦华女士十分精辟地指出的,中国女性形象的变化是和中国社会变化相一致的,发生这种变化并不奇怪,其发生变化的方式颇为特殊。所以我们在对大众传媒中的女性形象进行分析的时候,应该注意清理历史的遗产和债务。应该把女性形象放在历史的语境中分析,在商业化重新规范着女人位置的今天,分析女性形象是怎样被剥削、被歧视、被表象化是有非常现实的意义。这一揭示的深度影响着女性今后发展的进程与轨迹。

健康是1993与1997的研讨班共同设置的一个专题。如果说在1993年健康对国内很多女性学者来说,还是与妇女地位、就业等热点问题无法相比的,多少显得有点“奢侈”的问题;那时国内学者还只能是一些有点茫然的听众——听海外学人介绍美国妇女的健康运动,那么今天她们中的很多人已在妇女与健康研究领域,成为最活跃的理论探索者和妇女健康运动的热忱倡导者和推动了。妇女健康概念作为一个女性主义的概念,它的提出本身就是激动人心的——它把健康从纯医学的定义中解放出来,又把妇女健康同传统的、实际是男性的标准划分开来。尽管这一部分的“问题与讨论”的内容相对少一些,但它的理论价值和实践意义是无可怀疑的。正如一位会议参与者所说,用妇女的眼光看健康,向医学权威挑战;坚持女性的主体性和参与原则;坚持妇女为中心的生育健康原则;尊重妇女的经验和需求,实行知情选择;增强妇女控制影响其生育健康的各种因素,以便使妇女能按自身的健康利益采取措施……这些女性主义的健康原则的提出,对自己都有一种“重新发现”的、革命性、震撼性作用。相信我们的读者在阅读这一部分的时候,也都能得到这样的阅读快感和收获。

在此,我要衷心感谢福特基金会给予的慷慨资助,他们的资助使我们能够成功举办《第二届中国妇女与发展研讨班》,并编辑出版了这本文集。

我还要感谢杜芳琴、刘伯红、徐午、黄婉玲、王政、鲍晓兰、高小贤、冯媛等所有为这次研讨班做出积极贡献的海内外同仁,从

1996年开始筹备到研讨会召开,她们都一如既往地热情投入并贡献了她们的智慧。

最后,我还要感谢我们江苏社会科学院的院领导贾轶、刘钰院长,是他们支持成立了江苏省社科院的妇女研究机构——妇女研究中心,支持她在诞生之初,就承办了这样一个大型研讨班并取得成功;感谢科研处的唐文起处长、社会学所的叶南客、沈汉、张丽宁、张卫等许多一直起着幕后英雄的作用的同仁们;特别要感谢沈汉、张丽宁为我编辑本文集提供的帮助。

中国妇女与发展的主题还将继续研究下去。在女性不断被边缘化的今天,这一探索具有更为现实的意义。就如我们在文集中读到戴锦华、王政等在“问题与讨论”中那些令人荡气回肠的发言所说那样,我们没有理由不更加努力,也没有理由悲观。我们的探索,我们的努力会在女性发展的历史上留下印迹。

注 释

- [1] 参见谭兢嫦、信春英所编:《英汉妇女与法律词汇释义》“发展”词条(中国对外翻译出版公司联合国教育、科学及文化组织1995年版)。
- [2] 参见杜德利·西尔斯:《发展的含义》(《现代化理论与历史经验的再探讨》,上海译文出版社1993年版)。

江苏省社会科学院妇女研究中心

金一虹

1998.7.10.又一个南京之夏

目 录

- (1) | 前言(代序) 金一虹

理 论 篇

- (3) | 女性主义、“差异”和研究本土的重要性 鲍晓兰
(15) | 挑战与回应
——评介九十年代英国妇女研究理论的发展 闵东潮
(27) | 国外学者有关中国妇女和社会性别研究的现状
王 政
(42) | 性别特征与本质主义 李银河
(49) | 社会性别与发展
——从“妇女发展”与“妇女与发展”的
异同谈起 仇乃华
(68) | 男权制的概念和理论之批判与初步探索 周颜玲
(83) | 女性主义哲学：一种方法论之研讨 周 怡
(93) | 问题与讨论

经 济 篇

- (103) | 关于下岗女职工再就业难点问题的调查报告
全国总工会女职工部



数据加载失败，请稍后重试！

健 康 篇

- | | | |
|-------|----------------------------------|-----|
| (365) | 从实证研究到行动干预
——全国妇联的生育健康项目 | 胡玉坤 |
| (378) | 走出“沉默的文化”
——对农村妇女阴道炎防治的行动研究 | 许平等 |
| (392) | 生育健康几个重要问题的研究与实践 | 张开宁 |
| (416) | 重新建构妇女健康：多学科的研究与实践 | 徐 午 |
| (427) | 用社会性别观念看妇女健康
——《我们的身体,我们自己》简介 | 刘伯红 |
| (435) | 问题与讨论 | |

Table of Content

Preface	(1)
---------------	-------

Theoretical Exploration

Feminism, Diversity, and the Importance of Local Studies (<i>Xiaolan Bao</i>)	(3)
Challenge and Response: Critique on the Theoretical Development in England's Women Studies in the 1990s (<i>Dongchao Min</i>) ...	(15)
An Analysis of Recent Western Scholarship on Gender Issues in China (<i>Zheng Wang</i>)	(27)
Gender Characteristics and Essentialism (<i>Yinghe Li</i>)	(42)
Gender and Development: Similarities and Differences Between "Women's Development" and "Women and Development" (<i>Naihua Zhang</i>)	(49)
Concept and Theory of Patriarchy: Critiques and Theoretical Exploration (<i>Esther Ngan-Ling Chow</i>)	(68)
Philosophy of Feminism: An Methodological Study (<i>Yi Zhou</i>)	(83)
Discussion	(93)

Development and Economy

Survey on the Difficulties and Problems for Laid-off Women Workers to be Re-employed (<i>Women Workers Department of All-China Federation of Trade Unions</i>)	(103)
Present and Future for Migrant Female Workers in Zhujiang Delta (<i>Shen Tan</i>)	(117)
Study on Rural Women in the Process of "Leaving the Farm-work but not the Village" (<i>Yihong Jin</i>)	(132)
Enhance Women's Role Through Networking: on Manchén Women's Collective (<i>Lanyan Chen</i>)	(148)
Blue Jeans and Bankers: Some Important Gender Issues in Contemporary Global Economy and International Politics(<i>Hong jun Su</i>)	(179)
Women and Development (<i>Xiaodong Ma</i>)	(194)
Women and Gender in the Process of Development (<i>Xiaoyun Li</i>)	(202)
Discussion	(211)

Culture and Education

The Report on Women's Image in Mass Media (<i>Bohong Liu , Wei Bu</i>)	(225)
Mass Media and the Markings of Femininity (<i>Xueping Zhong</i>)	(244)
Women's Appearance and Inner Being in the Commercialization of Culture: A Comparison Between a Chinese and an American Magazine (<i>Yuanxi Ma</i>)	(253)
Looking Through the Surface: Study on the News Reports in Eight Major	

Newspapers (<i>Yuan Feng</i>)	(273)
Gender Consciousness and the Media Profession (<i>Guanghua Liu</i>)	(284)
Women ' s Image as a Cultural Carrier: Examining Female Roles In Television Shows From a Gender Perspective (<i>Huiying Li</i>) ...	(293)
Survival and Development of Girls: A Field not to be Neglected (<i>Tian Zhan</i>)	(322)
The Formation and Characteristics of Gender System in Ancient China (<i>Fangqin Du</i>)	(332)
Discussion	(348)

Women ' s Health

From Empirical Study to Intervention: Reproductive Health Projects of the All-China Women ' s Federation (<i>Yukun Hu</i>)	(365)
Break "the Silent Culture": Action Research on Prevention of Vaginitis among Rural Women (<i>Ping Xu et al.</i>)	(378)
Research and Practice of Important Issues of Reproductive health (<i>Kaining Zhang</i>)	(392)
Reconstruction of Women ' s health: Multi-Disciplinary Study and Practice (<i>Wu Xu</i>)	(416)
Women ' s Health from a Gender Perspective: Introduction to "the New Our Bodies, Ourselves" (<i>Bohong Liu</i>)	(427)
Discussion	(435)